

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 47

Artikel: LA vo obe-n-abe
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-754351>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA vo obe-n-abe

LA, das heisst Landes-Ausstellung; wir zeigen sie hier aus der Vogelschau. Die «Vogelschau» ist zwar in ihrer alten Form aus der Mode gekommen, und die Vögel werden in ihrer Eigenschaft als Geschöpfe mit weigespanntem Überblick konkurrenziert von den Menschen, die sich die Technik der Flugaufnahme angeeignet haben. Und wie angeeignet! Schauen Sie sich nur unsere vom stadtzürcherischen Vermessungsamt bestellte Vertikalaufnahme an! Wenn Sie zufälligerweise in einem der sichtbaren Quartiere wohnen, können Sie das Pünktchen herausfinden, wo Sie zu Hause sind. Unsere Veröffentlichung gilt aber weniger den Zürchern, die ohnehin «im Bilde» sind, als vielmehr dem gewaltigen Heere von LA-Gewandtrigen, das sich in wenigen Monaten zur schweizerischen Landesausstellung in Zürich einfinden wird. Diesen auswärtigen Besuchern soll die Fliegeraufnahme einen Begriff davon vermitteln, wie schmeissam sich die Ausstellung dem Stadtbild einfügt und wie ideal sie die Seebucht belebt und bereichert.

L'Exposition nationale vue du ciel

Sur les chantiers de l'Exposition nationale, de très nombreux pavillons couvrent actuellement leur toit de sapin entraînant qui indique la fin du gros ouvrage. Rive droite comme rive gauche, de nouveaux quartiers s'élèvent sur les rives du lac de Zurich. Nous publions ici, à l'usage des futurs visiteurs de l'Exposition nationale suisse, un plan de situation indiquant la position des principaux pavillons.

LINKES UFER – RIVE GAUCHE

1 Haupteingang Enge
Entrée principale Enge

2 Eingang Belvoir
Entrée Belvoir

3 Lernen und Wissen – Denken und Dichten
Instruction, Sciences, Lettres

4 Kinderparadies
Paradis des enfants

5 Ausstellungstrasse, darüber Höhenstrasse und Abt. Heimat und Volk
Artère principale, avenue surélevée et section Patrie et Nation

6 Kraft und Gesundheit
Force et Santé

7 Bauen und Wohnen
Bâtimement et Logement

8 Unser Holz
Notre Bois

9 Soll und Haben
Doit et Avoir

10 Fabrik und Werkstatt
Fabrique et Atelier

11 Elektrizität
Electricité

12 Zubereiten und Essen
Alimentation

13 Kleider machen Leute
L'habit, c'est l'homme

14 Die Schweiz, das Ferienland der Völker
La Suisse, paradis des vacances

15 Verkehr und Transport
Communications et Transports

16 Eingang Wollshofen
Entrée Wollshofen

--- Kurslinien der Ausstellungsschiffe
Trajets des bateaux de l'Exposition

17 Haupteingang Riesbach
Entrée principale Riesbach

18 Eingangshalle Landwirtschaft usw.
Halle d'entrée de la section d'agriculture

19 Hallen für temporäre Viehausstellungen
Expositions temporaires de bétail

20 Pflanzenbau
Production végétale

--- Schwebelbahn über den See
Ligne du téléphérique

RECHTES UFER – RIVE DROITE

21 Ueberdeckter Festplatz, Obst-, Wein-, Gemüsebau
Place des fêtes, arboriculture fruitière, viticulture

22 Eingang Hornbach
Entrée Hornbach

23 Jagd, Fischerei, Vogelschutz
Chasse et pêche, protection des oiseaux

24 Regionale Weinstuben, Most- und Küchliwirtschaft
Pintes régionales, «Küchliwirtschaft»

25 Haus der Tierzucht, Milchwirtschaft, Dörkaserei
Pavillon de l'élevage, débit de lait, fromagerie

26 Dörfli: Gemeindefhaus, Bauernhäuser usw.
Village suisse, maison communale, fermes, etc.

27 Gärtnerei
Culture maraîchère

28 Eingang Tiefenbrunnen
Entrée Tiefenbrunnen